

**Zeitschrift:** Aînés : mensuel pour une retraite plus heureuse  
**Herausgeber:** Aînés  
**Band:** 14 (1984)  
**Heft:** 7-8

## Rubrik

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 05.04.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# Courrier des lecteurs

## Le secret bancaire

**Le verdict populaire est tombé, certes, mais l'opinion n'en demeure pas moins divisée pour autant. On n'a pas fini de s'interroger sur les grandes questions nationales, le secret bancaire notamment. C'est la raison pour laquelle nous accueillons le point de vue de M. E. J. qui répond à l'article «Le secret bancaire mis en cause?» paru aux pages 14 et 15 du n° de mai 1984.**

Le cartel des banques suisses manipule les rentiers AVS pour faire croire que ce sont ces mêmes rentiers qui seront les victimes de la levée du secret bancaire proposée par l'initiative. Publicité honteuse et douteuse que celle-là! En effet, pour ce faire, le cartel n'hésite pas à recourir à des comparaisons déloyales en citant le cas d'un rentier AVS au bénéfice d'une rente complémentaire qui serait menacé de voir disparaître son aide complémentaire si la levée du secret bancaire était admise.

Ce faisant le cartel admet implicitement être le partenaire permettant une tromperie à l'égard des autres rentiers AVS, soutenir ainsi la fraude et couvrir la malhonnêteté. C'est un argument électoral un peu facile et dangereux pour les rentiers AVS.

En revanche, le dit cartel se dispense de soulever le véritable problème, à

savoir celui des scandales financiers de ces dernières années.

C'est tout juste si le cartel des banques n'accuse pas les rentiers d'être à la base des scandales mentionnés ci-dessous. Sans remonter bien loin dans le temps rappelons les scandales bancaires au Tessin, de la banque Ambrosiano, de la banque de Paris et des Pays-Bas, l'affaire Gelli, l'évasion fiscale française, allemande et italienne, le lessivage des eurodollars de la mafia, des jeux de Campione, Saint-Vincent et autres casinos. Cette soustraction a pour effet de rejeter la part non payée par eux sur les contribuables honnêtes, augmentant ainsi l'effort de ces derniers.

Un exemple récent: celui des avions renifleurs où non seulement la crédibilité des banques est mise en cause, mais également le clergé dont le rôle reste de plus en plus nébuleux dans ce salmigondis.

Ajoutons à ce fatras singulièrement dégoûtant l'ensemble des fonctionnaires internationaux qui bénéficient d'une exonération fiscale et de ce fait ne participent pas aux frais d'infrastructure des communes de résidence, mais peuvent importer ou exporter des capitaux par le truchement de la valise diplomatique et placer ces fonds sur des comptes numérotés sans aucun risque.

Enfin, concluons ce modeste message par un peu d'humour. Le Conseil fédéral chargé de faire respecter la loi et la Constitution protège parfois à son corps défendant les «magouilleurs». La preuve: l'affaire Marc Rich qui trompe le fisc américain, paye une amende salée pour chaque jour de retard à prélever sur ses bénéfices et qui voit s'ajouter un nouveau scandale financier avec un pays de l'Afrique du Sud.

Je pense que c'est la meilleure illustration de la grande désillusion des pauvres petits rentiers AVS que nous sommes, alors que nous disposons du droit de vote pour remédier à cette magouille comme à bien d'autres.

Encore faut-il utiliser ce droit mieux qu'il en est fait usage actuellement.

E. J.

## Merci pour un merci!

«En vous commandant une nouvelle fois un abonnement à «Aînés», j'en profite pour vous féliciter.

J'ai 45 ans, mais je lis ce journal d'un bout presque à l'autre (sauf la page musique)... (je n'y connais rien), mais cela ne fait rien car vraiment chacun y trouve son goût. Vous vous donnez toujours plus de peine à l'enrichir, et c'est une détente. Plus, on y apprend beaucoup de choses. Je m'occupe d'aînés à Marin. Il fait bon avec eux. Un rayon de soleil.

Encore toutes mes félicitations pour votre grand travail, courage pour l'avenir et merci de nous apporter tant de satisfactions, car les journaux relatent trop d'autres événements peu intéressants parfois.»

Mme J. V., Marin/NE

## Solution des jeux

de la p. 31 (SOS-Consommateurs)

### Combien de litres de lait?

1. 8 litres. 2. 12 litres. 3. 7,7 litres. 4. 0,15 litres. 5. 1,5 litre. 6. 2 litres. 7. 9 litres.

### Combien en avons-nous utilisé?

(moyenne par personne)

1. 7,2 kg de beurre. 2. 117 kg de lait. 3. 187 œufs. 4. 38,5 kg de sucre (c'est trop...). 5. 8,2 litres de glaces. 6. 2,8 kg de sachets de potages, etc. 7. 9,8 kg de

chocolat. 8. 8,3 kg de pâtes alimentaires. 9. 91 kg de légumes. 10. 2,3 kg de café soluble. 11. 72,5 litres de bière. 12. 47,5 kg de pain (c'est trop peu...). 13. 211 g de thé. 14. 0,55 kg de savonnets. 15. 1,9 brosse à dent (on devrait en utiliser 4 par an!). 16. 0,6 kg de shampooing. 17. 8,5 kg de lessive (sans phosphates? Hélas non...). 18. 2,5 kg de produits de nettoyage.

### Vrai ou faux?

1. Faux: il est interdit de colorer les graisses animales seulement: beurre, saindoux, graisse d'oie. Les huiles et graisses végétales peuvent être colo-

rées. 2. Vrai, si le textile comporte plus de 95% de laine vierge de l'animal en question. 3. Un piège: vrai: toutes ces vitamines sont indispensables à notre alimentation, mais faux: la vitamine N n'existe pas! 4. Vrai: 1 chips = 10 calories et 100 g de côtelette de veau = environ 125 calories. 5. Faux: le datage n'est pas obligatoire pour les fruits (et légumes) préemballés et pour la farine. Il l'est pour le reste. 6. Vrai. 7. Vrai, hélas, soit environ 150 000 par an. 8. Faux: les couvertures antirhumatismales n'existent que dans l'imagination de vendeurs à l'esprit fertile.